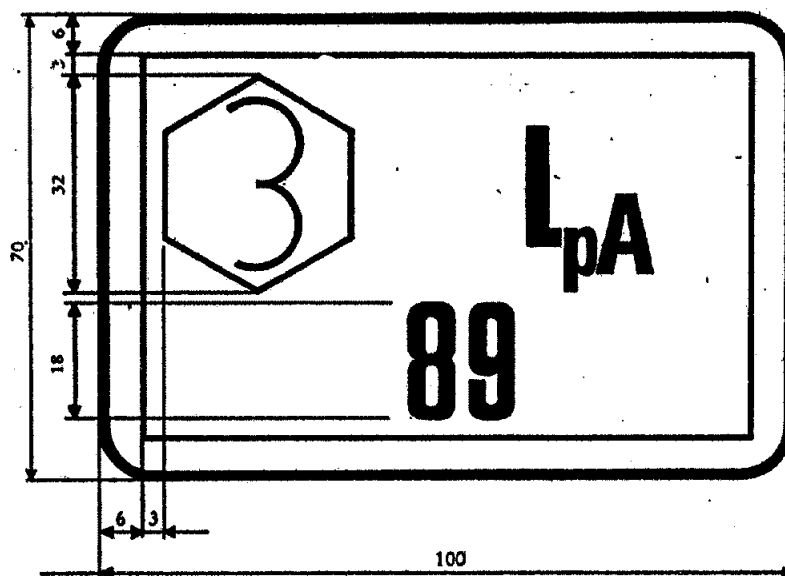


MODEL VOOR DE VERMELDING WAARMEE MET GELUIDSDRUKNIVEAU
OP DE BEDIENINGSPLAATS WORDT AANGEGEVEN



Gezien om bij het besluit van de Waalse Gewestexecutieve gevoegd te worden.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve, belast met de Economie en de KMO's,
De Minister van het Waalse Gewest voor Landbouw, Leefmilieu en Huisvesting,
G. LUTGEN.

F 90 — 413 (89 — 1768)

20 JUILLET 1989. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon
fixant le cadre organique du personnel du Ministère de la Région wallonne. — Errata

Au *Moniteur belge* du 21 septembre 1989, pour ce qui concerne la Direction générale de l'Economie et de l'Emploi :

— à la page 16.216, les termes « Division de l'Inspection économique et centre de Namur » doivent être remplacés par « Division de l'Inspection économique et Centre du Brabant wallon »;

— à la page 18.217, dans le Pool des services extérieurs de la Direction générale, les termes « Centre de Liège (DGEE) » et « Centre de Charleroi (DGEE) » doivent être respectivement remplacés par « Centre de Liège (DIE) » et « Centre de Charleroi (DIE) ».

ÜBERSETZUNG

D 90 — 413 (89 — 1768)

20. JULI 1989. — Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive
zur Festlegung des Stellenplans des Ministeriums der Wallonischen Region. — Errata

Im *Belgisches Staatsblatt* vom 21. September 1989, bezüglich der Generaldirektion der Wirtschaft und der Beschäftigung :

— Seite 16.244, müssen die Wörter « Abteilung für Wirtschaftsinspektion und Zentrum Namur » durch die Wörter « Abteilung für Wirtschaftsinspektion und Zentrum Wallonisch-Brabant » ersetzt werden :

— Seite 18.225, Zentrale der Außendienststellen der Generaldirektion, müssen die Wörter « Zentrum Lüttich (GDWB) » und « Zentrum Charleroi (GDWB) » jeweils durch « Zentrum Lüttich (AWI) » und « Zentrum Charleroi (AWI) » ersetzt werden.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 90 — 413 (89 — 1768)

29 JULI 1989. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve tot vaststelling van de organieke personeelsformatie van het Ministerie van Waalse Gewest. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 21 september 1989, wat betreft de algemene Directie van Economie en Tewerkstelling :

- op bladzijde 16.232, moeten de woorden « Afdeling van de economische inspectie en centrum van Namen » vervangen worden door « Afdeling van de economische inspectie en centrum Waals Brabant »;
- op bladzijde 16.233, in de Pool van de buitendiensten van de algemene directie, moeten de woorden « Centrum Luik (ADET) » en « Centrum Charleroi (ADET) » respectievelijk vervangen worden door « Centrum Luik (AEI) » en « Centrum Charleroi (AEI) ».

F. 90 — 414 (89 — 2331)

5 OCTOBRE 1989. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon fixant la composition de la délégation de l'autorité dans les Comités de concertation de base et les Comités intermédiaires de concertation pour le Ministère de la Région wallonne. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 7 décembre 1989, dans la version française, p. 20077, pour ce qui concerne le Comité de concertation de base n° VII : Direction générale des Relations extérieures, les termes « Président : — Le Secrétaire général » doivent être remplacés par : « Président : — Le Directeur général ».

ÜBERSETZUNG

N. 90 — 414 (89 — 2331)

5. OKTOBER 1989. — Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive zur Festlegung der Zusammensetzung der Delegation der Obrigkeit in den Grundberatungsausschüssen und in den Zwischenberatungsausschüssen für das Ministerium der Wallonischen Region. — Erratum

Im *Belgischen Staatsblatt* vom 7. Dezember 1989, in der französischen Fassung, Seite 20077, bezüglich des « Comité de concertation de base n° VII : Direction générale des Relations extérieures », müssen die Wörter « Président : — Le Secrétaire général » durch die Wörter « Président : — Le Directeur général » ersetzt werden.

VERTALING

D. 90 — 414 (89 — 2331)

5 OKTOBER 1989. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve houdende vaststelling van de samenstelling van de overheidsdelegatie in de basisoverlegcomités en in de tussenoverlegcomités voor het Ministerie van het Waalse Gewest. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 7 december 1989, in de Franse tekst, op blz. 20077, voor wat betreft de « Comité de concertation de base n° VII : Direction générale des Relations extérieures » moeten de woorden « Président : — Le Secrétaire général », vervangen worden door « Président : — Le Directeur général ».

ANDERE BESLUITEN

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER
EN MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

19 DECEMBER 1989. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1989 tot overdracht aan het Vlaamse Gewest van personeelsleden van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 mei 1986 tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van sommige artikelen van de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 november 1986 betreffende de overgang van personeelsleden van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1989 tot overdracht aan het Vlaamse Gewest van personeelsleden van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening;

AUTRES ARRÊTÉS

SERVICES DU PREMIER MINISTRE
ET MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

19 DECEMBRE 1989. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 février 1989 transférant des membres du personnel de l'Office national de l'Emploi à la Région flamande

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté royal du 30 mai 1986 fixant la date d'entrée en vigueur de certains articles de la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public;

Vu l'arrêté royal du 17 novembre 1986 relatif au transfert de membres du personnel de l'Office national de l'Emploi;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1989 transférant des membres du personnel de l'Office national de l'Emploi à la Région flamande;